



PL Zaj's Weekly News

Week of Jan. 9th-13th

Phalen Lake Hmong Studies Magnet
1089 Cypress Street
St. Paul, MN 55016
651-293-8935 (Front Office)
www.spps.org/phalen

<https://www.spps.org/phalen>

[Click here to follow us on Facebook!](#)

Hi Parents and Families,

Thank you for your support last week with the two E-Learning Days. I know there were many students who did not have their ipads with them. For those that did bring their ipads home, there were also many technical issues due to some of the ipads being updated over Winter Break. We understand the challenges some students had over the two days. Please know that all students who were not able to log on or access their work to complete will be excused.

There have been some questions about sending ipads and cords home. Now that we are back to full in-person learning, we will send home ipads Monday through Thursday. This is to help balance limiting screen time for young children and giving them access to resources and homework. We will NOT send home charge cords since we have many missing cords. We will charge ipads when they are here at school. If you have chargers at home that are compatible with ipads, you may use those. If you are able to purchase one to use at home, that would be helpful. If you do not have access to an ipad charger at home, please encourage your child to complete any work first before using their ipads for fun. If your child's ipad runs out of battery before they complete their work, please communicate it with their teacher.

Please continue to monitor your child's activities on their ipads to make sure they are using it responsibly and safely. Please reach out to me or A.P. BrownTon if you have any questions.

Announcements for the week:

- **Wed, Jan. 11th - Field Trip: Science and U for grades 3-5 classes.**
- **Parent/Teacher Organization (PTO) Meeting, Thursday, Jan. 12th, 5-7pm**
- **Monday, Jan. 16th - Dr. Martin Luther King Day - No School**
- **Reminder to call the school BEFORE 3:00pm** if you would like to pick up your child rather than have them go home on the bus. This allows us enough time to communicate the change with the teachers.
- **Enrollment for the 23-24 School Year** is now open! If you have PreK or Kgn students starting next fall, [enroll NOW](#) for the best chance of getting the program you want. Priority Deadline is Feb. 3rd! Please share with family and friends!
- **For CURRENT STUDENTS:** If you would like a change of program for the 23-24 school year, please make sure you send in an application for your program of choice. You would still list Phalen Lake as your option but list the new program you want your child to be in (ie. moving from Hmong Studies (English) to Hmong Dual (Hmong/English) or vice versa. Priority Deadline is Feb. 3rd.

May Lee (*Maivlig*) Xiong, Principal
Michelle (Shelly) BrownTon, Asst. Principal

Lisa Lor & Aneedda Xiong, Clerks
Michelle Mauder, Nurse



PL Zaj's Weekly News

Week of Jan. 9th-13th

Phalen Lake Hmong Studies Magnet
1089 Cypress Street
St. Paul, MN 55016
651-293-8935 (Front Office)
www.spps.org/phalen

<https://www.spps.org/phalen>

[Click here to follow us on Facebook!](#)

Nyob Zoo txog cov niam cov txiv,

Ua tsaug rau nej txoj kev txhawb rau ob hnuv uas peb tau muaj E-Learning tom tsev. Kuv paub tias coob tug me nyuam tsis muaj lawv lub ipad. Tsis tas li, cov muaj lawv lub ipad los ib co tseem siv nyuaj vim thaum phav ntawv, ib co ipad raug update lawm. Peb paub tias muaj ntau yam cuam tshuam cov kev kawm rau ob hnuv ntawv. Yog tias nej tus me nyuam los koom kev kawm nrog xib fwb tsis tau los tsis txhob txhawj. Peb mam li zam rau lawv rau ob hnuv ntawd.

Muaj nej coob tug tau nug txog kev xa ipad thiab txoj xaim fais fab (charge cord) los tsev thiab. Vim peb tuaj kawm ntawv ntawm ntsej ntawm muag lawm, peb yuav xa cov ipads los tsev hnuv Monday txog Thursday xwb. Peb yuav tsis xav cov xaim fais fab los tsev vim peb tsis muaj txaus rau txhua tus me nyuam. Thaum lawv tuaj tom tsev kawm ntawv, peb mam li sam roj rau lub ipad kom thaum lawv los tsev, lawv tseem siv tau. Yog nej muaj ib txoj xaim tom tsev rau me nyuam siv, haj yam zoo. Yog tsis muaj es nej yuav tau ib txoj, qhov no yuav pab tau peb. Ho yog tsis muaj los tsis ua li cas. Peb mam li sam tom tsev kawm ntawv. Peb thov kom nej pab hais cov me nyuam kom lawv ua lawv cov dej num tiav ua ntej lawv siv lub ipad los ua si. Yog tias lub roj tuag ua ntej cov me nyuam ua dej num tiav, thov hais qhia tus xib fwb paub. Nws mam li pab tus me nyuam.

Thov pab nrog peb saib kom cov me nyuam siv lawv lub ipad rau txoj kev kawm thiab mus rau qhov zoo xwb. Yog tias muaj lus nug, thov hu tuaj rau Lwm Tswj BrownTon wb.

LUS TSHAJ TAWM:

- **Wed, Jan. 11th - Qib 3, 4, 5 mus Fieldtrip rau qhov Science and U**
- **Parent/Teacher Organization (PTO) Meeting, Thursday, Jan. 12th, 5-7pm**
- **Monday, Jan. 16th - Dr. Martin Luther King Day - Tsis muaj kawm ntawv**
- **Nco ntsoov hu tuaj rau tsev kawm ntawv UA NTEJ 3pm** yog koj xav tuaj tos tus me nyuam es tsis cia lawv caij npav. Yuav tau hu ntxov es peb thiaj li muaj sij hawm npaj qhia cov xibfwb.
- **SPPS pib cuv npe kawm ntawv rau xyoo 2023-24 lawm.** Yog tias nej muaj cov me nyuam yuav mus kawm PreK los sis Kindergarten rau lwm xyoo, pib cuv npe tau lawm. Thov pab qhia rau cov phooj ywg thiab cov txheeb ze uas xav cuv npe kawm. Cuv npe ua ntej lub 2 Hlis tim 3!
- **Rau cov Tub Ntxhais Tab Tom Kawm (CURRENT STUDENTS):** Yog koj xav hloov qhov program rau koj tus me nyuam rau lwm xyoo, koj tau sau npe xaiv qhov program koj xav tau. Piv txwv li, yog koj kawm chav Askiv es xav tau chav Hmoob rau lwm xyoo, tau xa daim application mus. Los sis yog koj kawm chav Hmoob es xav pauv mus rau chav Askiv xwb, tau xa daim application. Ua li no es thiaj li tau chav uas koj xav tau rau koj tus me nyuam. Tau xa ua ntej lub 2 Hlis tim 3!

May Lee (*Maivlig*) Xiong, Principal
Michelle (Shelly) BrownTon, Asst. Principal

Lisa Lor & Aneedda Xiong, Clerks
Michelle Mauder, Nurse